



Gazette Officielle de Québec

PUBLIÉE PAR AUTORITÉ.

QUEBEC OFFICIAL GAZETTE

PUBLISHED BY AUTHORITY.

PROVINCE DE QUEBEC.

QUEBEC, SAMEDI, 19 MAI 1877.

Nominations.

DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE. *Nomination de Commissaires d'Ecole.*

Son Excellence le LIEUTENANT-GOUVERNEUR a bien voulu par Ordre en Conseil, en date du 2 mai courant (1877), et en vertu des pouvoirs qui lui sont conférés par les 48^e et 136^e clauses du chapitre 15 des Statuts Réfondus du Bas-Canada, faire la nomination suivante de commissaires d'école, savoir :

Comté d'Ottawa, Saint-Joseph de Wakefield.—MM. P. O'Farrell, Thomas Daly, Patrick McGorey, Patrick Kelfoyle et William Dolan, vu qu'il n'y a aucun corps de commissaires en existence.

3807

PROVINCE OF QUEBEC.

QUEBEC, SATURDAY, 19th MAY, 1877.

Appointments.

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION. *School Commissioners.*

His Excellency the LIEUTENANT GOVERNOR has been pleased by Order in Council, on the 2nd May instant, (1877), and in virtue of the powers conferred upon him by 48th and 136th clauses of chapter 15 of the Consolidated Statutes of Lower Canada, to make the following appointments of school commissioners, to wit :

County of Ottawa, Saint Joseph de Wakefield.—MM. P. O'Farrell, Thomas Daly, Patrick McGorey, Patrick Kelfoyle and William Dolan, seeing that there is no board of school commissioners in existence.

3808

Proclamations.

CANADA,
PROVINCE DE
QUEBEC. } L. LETELLIER.
[L. S.]

VICTORIA, par la Grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, etc., etc., etc.

A tous ceux à qui ces présentes parviendront ou qu'icelles pourront concerner—SALUT :

A. R. ANGERS, } ATTESTÉ que Magloire Turcot,
Proc. Génl. } Romuald St. Jacques, Pierre
Bachand, Louis Gustave de Lorimier et Hilaire
Renaud Blanchard, échevins, ont été dûment nommés commissaires pour les fins du chapitre dix-huit des Statuts Réfondus pour le Bas-Canada, dans et pour le diocèse catholique romain de Saint-Hyacin-

Canada,
Province of
Quebec. } L. LETELLIER.
[L. S.]

VICTORIA, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, Queen, Defender of the Faith, &c., &c., &c.

To all to whom these presents shall come or whom the same may concern—GREETING :

A. R. ANGERS, } WHEREAS, Magloire Turcot,
Atty. Genl. } Romuald St. Jacques, Pierre
Bachand, Louis Gustave de Lorimier et Hilaire
Renaud Blanchard, esquires, have been duly appointed commissioners for the purposes of chapter eighteen of the Consolidated Statutes for Lower Canada, in and for the roman catholic diocese

Proclamations.

the, tel que canoniquement reconnu et érigé dans le Bas-Canada, par les autorités ecclésiastiques; ET ATTENDU que les dits Magloire Turcot, Pierre Bachand et Hilaire Renaud Blanchard, trois des dits commissaires, ont, en leur qualité de commissaires comme susdit, par et en vertu des dispositions contenues dans le dit acte, fait un rapport de leur opinion au Lieutenant-Gouverneur de Notre Province de Québec, accompagné d'un *procès-verbal* de leurs procédés, par lequel ils décrivent et déclarent les limites et bornes qu'ils croient la plus expédient d'assigner à la paroisse de Sainte-Anne, dans le dit diocèse catholique romain de Saint-Hyacinthe, dans le comté de Richelieu, comme suit, savoir : la concession du Chenal du Moine, sur la rivière Saint-Laurent, démembrée de la paroisse de Saint-Pierre de Sorel, ayant une étendue de six milles de front par quarante arpents de profondeur, plus ou moins, ainsi que certaines îles dans le fleuve Saint-Laurent, connues sous les noms de îles de Grâce, du Moine du Corbeau, à la Pierre, et aux Basques, et certains terrains dits du Marais, le dit territoire borné comme suit, savoir : au nord et au nord-ouest par le fleuve Saint-Laurent, au sud-est par le ruisseau du Marais, jusqu'à la ligne latérale sur le côté sud de la terre du Marais, appartenant à Pierre Latraverse ; de là par le cordon ou ligne qui sépare les terres du Marais des terres de la première rivière du Pot-au-Beurre, jusqu'à la ligne nord des terres de Edouard Paul et de Daniel Rochette, autrefois Antoine Leclerc ; de là par la première rivière du Pot-au-Beurre jusqu'à la ligne seigneuriale entre Sorel et Yamaska ; et de là par la ligne de profondeur de la concession Paul Hue, dans le fief d'Yamaska, jusqu'à la Baie de LaVallière, au nord-est par la dite Baie, et au sud-ouest par la ligne qui démarque les limites nord-est de la ville de Sorel ;

A CES CAUSES, Nous avons confirmé, établi et reconnu, et par les présentes confirmons, établissons et reconnaissions les dites limites et bornes comme devant être et demeurer celles de la dite paroisse de SAINTE-ANNE ; Et Nous avons ordonné et déclaré, et par les présentes ordonnons et déclarons que la dite paroisse de SAINTE-ANNE sera une paroisse pour toutes les fins civiles en conformité des dispositions du susdit acte.

De tout ce que dessus tous Nos fidèles sujets et tous autres que les présentes pourront concerner, sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre nos présentes Lettres-Patentes, et à icelles fait apposer le grand Sceau de Notre dite Province de Québec : TÉMOIN, Notre Fidèle et Bien-Aimé l'Honorable LUC LETELLIER de Saint-Just, Lieutenant-Gouverneur de Notre dite Province de Québec.

A. Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre Cité de Québec, dans Notre dite Province de Québec, ce QUATORZIEME jour de MAI, dans l'année de Notre-Seigneur, mil huit cent soixante et dix-sept, et de Notre Règne la quarantième.

Par ordre,

3783

PH. J. JOLICOUR,
Assistant-Secrétaire.

Canada,
Province de
Québec.
[L.S.]

L. LETELLIER.

VICTORIA, par la Grâce de Dieu, Reine du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Défenseur de la Foi, etc., etc., etc.

A tous ceux à qui ces présentes parviendront ou qu'icelles pourront concerner—SALUT :

A. R. ANGERS, { ATTENDU que par un certain Proc. Génl. } A. Acte de la Législature de

of Saint Hyacinthe, canonically acknowledged and erected in Lower Canada, by the ecclesiastical authorities; AND WHEREAS the said Magloire Turcot, Pierre Bachand and Hilaire Renaud Blanchard, three of the said Commissioners, have, as such Commissioners as aforesaid, under and by virtue of the provisions contained in the said act, made to the Lieutenant-Governor of Our Province of Quebec, a return of their opinion, with a *procès-verbal* of their proceedings, by which they described and declare the limits and boundaries which they think most expedient to be assigned to the parish of Sainte Anne, in the said roman catholic diocese of Saint Hyacinthe, in the county of Richelieu, to be as follows, that is to say : the concession of the Chenal du Moine on the river Saint Lawrence, dismembered from the parish of Saint Pierre de Sorel, having an extent of six miles in front by forty arpents in depth, more or less, and also those certain Island in the river Saint Lawrence, known as îles de Grâce, du Moine, du Corbeau, à la Pierre, and aux Basques, together with certain lands known as the lands du Marais, the said territory being bounded as follows, to wit : on the north and north west by the river Saint Lawrence, on the south east by the Ruisseau du Marais, as far as the lateral line on the south side of the land of the Marais, belonging to Pierre Latraverse : thence by the cordon or line which separates the lands of the Marais from the lands of the first river Pot-au-Beurre, as far as the north line of the lands of Edouard Paul and of Daniel Rochette, formerly Antoine Leclerc ; thence by the first river Pot au-Beurre, to the seigniorial line between Sorel and Yamaska ; and thence by the depth line of the concession Paul Hue, in the fief Yamaska. to the Bay of LaVallière, on the north east by the said Bay, and on the south west by the line defining the north east limits of the town of Sorel :

NOW KNOW YE, that We have confirmed, established and recognised, and by these presents do confirm, establish and recognise the aforesaid limits and boundaries to be and remain those of the parish of SAINTE-ANNE : And We have erected and declared, and do by these presents erect and declare the said parish of SAINTE-ANNE to be a parish for all civil purposes agreeably to the provisions of the aforesaid act.

Of all which our loving subjects, and all others whom these presents may concern, are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Our said Province of Quebec, to be hereunto affixed : WITNESS, Our Trusty and Well Beloved the Honorable LUC LETELLIER de Saint Just, Lieutenant Governor of Our said Province of Quebec.

At Our Government House, in Our City of Quebec, in Our said Province of Quebec, this FOURTEENTH day of MAY, in the year of Our Lord, one thousand eight hundred and seventy seven, and in the fortieth year of Our Reign.

By command,

3784

PH. J. JOLICOUR,
Assistant-Secrétaire.

Canada,
Province of
Quebec.
[L.S.]

L. LETELLIER.

VICTORIA, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, Queen, Defender of the Faith, &c., &c., &c.

To all to whom these presents shall come or whom the same may concern—GREETING :

A. R. ANGERS, { WHEREAS, by a certain Act Atty. Genl. } W of the Legislature of Our